

The rose and the soul

Franz Alfred Muth
trans. Mrs Cary-Elwes

Seymour John Grey Egerton
(1839-98)

moderato

Soprano: The rose in the gar-den has bent her Kopf-chen
Die Ro-se in dem Gar-ten ihr Köpf-chen

Alto: The rose in the gar-den has bent her gen-tle lei-se
Die Ro-se in dem Gar-ten ihr Köpf-chen lei-se

Tenor: The rose in the gar-den has bent her gen-tle
Die Ro-se in dem Gar-ten ihr Köpf - her gen-tle chen lei-se

Bass: The rose in the gar-den has bent her gen-tle
Die Ro-se in dem Gar-ten ihr Köpf-chen lei-se

Piano (ad lib.): Measures 1-54, dynamic p.

cresc. [5] *dim.*

S: gentle head, The heart her hea-vy sor - rows in
lei - se neigt, Das herz mit sei-nem Kum - mer und

A: head, The heart her hea-vy sor - rows in
neigt, Das herz mit sei-nem Kum - mer und

T: head, The heart her hea-vy sor - rows in
neigt, Das herz mit sei-nem Kum - mer und

B: head, The heart her hea-vy sor - rows in
neigt, Das herz mit sei-nem Kum - mer und

cresc. *dim.*

cresc. *dim.*

Soprano (S) vocal line:

p bit - ter tears has shed; Ah! say, thou beau - teous
sei - nen Thrä - nen schweigt; O sa - - ge, schö - ne
cresc.

Alto (A) vocal line:

p bit - ter tears has shed; Ah! say, thou beau - - teous
sei - nen Thrä - nen schweigt; O sa - ge, schö - ne
cresc.

Tenor (T) vocal line:

p bit - ter tears has shed; Ah! say, thou beau - teous
sei - nen Thrä - nen schweigt; O sa - ge, schö - ne
cresc.

Bass (B) vocal line:

p bit - ter tears has shed; Ah! say, thou beau - - teous
sei - nen Thrä - nen schweigt; O sa - ge, schö - ne
cresc.

Piano accompaniment (bottom staff):

p (fortissimo) dynamic at the beginning, followed by a crescendo.

Soprano (S) vocal line (measures 10-11):

Rose - Queen, *mf* Why was look'st thou then so sad? Ah!
Ro - se, was du denn so trüb? O
cresc.

Alto (A) vocal line:

Rose - Queen, *mf* Why look'st thou then so sad? Ah!
Ro - se, was du denn so trüb? O
cresc.

Tenor (T) vocal line:

Rose - Queen, *mf* Why look'st thou then so sad? Ah!
Ro - se, was du denn so trüb? O
cresc.

Bass (B) vocal line:

Rose - Queen, *mf* Why look'st thou then so sad? Ah!
Ro - se, was du denn so trüb? O
cresc.

Piano accompaniment (bottom staff):

mf (mezzo-forte) dynamic in the bass line, followed by a crescendo.

15

Say, poor droop-ing spi-rit, Canst make no o-ther
 sa - ge, jun-ge See - le, hast du denn nie-mand

A say, poor droop-ing spi-rit, Canst make no o-ther
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn nie-mand

T say, poor droop-ing spi-rit, Canst make no o-ther
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn nie-mand

B say, poor droop-ing spi-rit, Canst make no o-ther
 sa - ge, jun - ge See - le, hast du denn nie-mand

f

glad, lieb, *cresc.* ff no nie-o-ther mand glad? The Die

A glad, lieb, hast du ff o-ther glad? The Die

T glad, canst make no ff o-ther glad? The Die

B glad, lieb, ff no nie-o-ther mand glad? lieb?

rit. dim. a tempo

cresc. ff rit. dim. p

Soprano (S) vocal line:

rose must droop and wi - ther, As Au - - tumn's chill draws
 Ro - se muss sich sen - ken, es fliegt der Staub um -

Alto (A) vocal line:

rose must droop and wi - ther, As Au - tumn's chill draws
 Ro - se muss sich sen - ken, es fliegt der Staub um -

Tenor (T) vocal line:

p The rose must droop and wi - ther, As Au - tumn's chill draws
 Die Ro - se muss sich sen - ken, es fliegt der Staub um -

Bass (B) vocal line:

p The rose must droop and wi - ther, As Au - - tumn's chill draws
 Die Ro - se muss sich en - ken, es fliegt der Staub um -

Piano accompaniment (bottom staff):

The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass clef, providing harmonic support for the vocal parts.

Soprano (S) vocal line:

nigh:
her; *mf* The heart in lone - ly yearn - ing, Makes
Ein- sam in stum-mer Sehn - sucht, Wie

Alto (A) vocal line:

nigh:
her; *mf* The heart in lone - ly yearn - ing, Makes
Ein- sam in stum-mer Sehn - sucht, Wie

Tenor (T) vocal line:

nigh:
her; *mf* The heart in lone - ly yearn - ing, Makes
Ein- sam in stum-mer Sehn - sucht, Wie

Bass (B) vocal line:

nigh: *mf* The heart in lone - ly yearn - ing, Makes
her; Ein- sam in stum-mer Sehn - sucht, Wie

Chorus (bottom) vocal line:

mf

S 25

he-a-vy moan and sigh,
lebt die See - le schwer!

A makes he-a-vy moan and sigh,
Wie lebt die See - le,

T he-a-vy moan and sigh,
lebt die See - le schwer!

B makes he-a-vy moan and sigh,
Wie lebt die See - le,

Bassoon:

he-a-vy moan and sigh,
lebt die See - le schwer!

Violin:

he-a-vy moan and sigh,
lebt die See - le schwer!

poco rit.

30

S *pp* hea - vy moan and sigh.
die ____ See _____ le _____ schwer. ____

A *pp* hea - vy moan and sigh.
die ____ See- _____ le _____ schwer. ____

T - - *p* hea - vy moan and sigh.
- die ____ See- _____ le _____ schwer. ____

B - - *p* moan and sigh.
die See- _____ le _____ schwer. ____

poco rit.

pp